



霓虹燈轉型

大館「霓虹」展覽，展示了「霓虹交匯」收藏的多個大型霓虹燈招牌。(大館網站圖片)

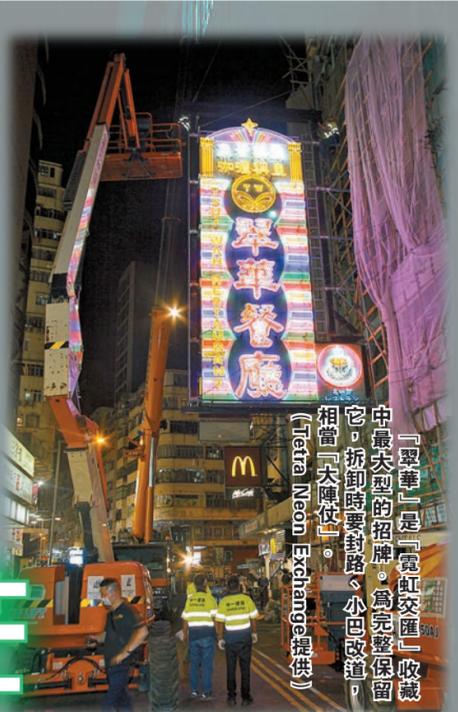


「霓虹交匯」總經理陳倩雯的目標是為香港每一區、每個行業保留一塊招牌，將收藏的霓虹招牌組合起來，講述香港故事。

香港街道掛滿絢麗的霓虹招牌，成就「不夜城」的標誌。政府本月公布，將霓虹光管製作及造型技藝納入「香港非物質文化遺產清單」增補項目之一。諷刺的是，城內近九成的大型霓虹招牌已被拆除，名副其實成爲遺產。保育機構「霓虹交匯」卻逆光而行，奔走於城中，盡力將被拆卸的霓虹招牌保留起來。保育工作雖然吃力不討好，仍希望有天能透過展出招牌，讓大眾重新感受「不夜城」的光芒。

記者：靜儀 攝影：崔俊良

霓虹燈滅 招牌保育路茫茫



「翠華」是「霓虹交匯」收藏中最大型的招牌。爲完整保留它，拆卸時要封路、小巴改道，相當「大陣仗」。(Tetra Neon Exchange提供)

2023年底，網上流傳一張多個霓虹招牌被拆掉後用泥頭車運走的圖片，引發大眾和網民熱議，政府是否將霓虹招牌統統拆掉？後來，經證實那是一張後期處理的圖片。一張「P圖」引發網上熱烈討論，連香港屋宇署亦要澄清沒有針對霓虹燈招牌的大規模執法行動。

空穴來風，未必無因。去年香港的確有多個大型霓虹招牌被拆走，如在深水埗扎根逾90年的南昌押、太平館餐廳佐敦分店近60年歷史的招牌、油麻地廟街逾70年歷史的美都餐室招牌等。幸好這些招牌最終不至於「葬身」垃圾堆填區，而是被非牟利機構「霓虹交匯」接收。「霓虹交匯」總經理陳倩雯（Cardin）接受本報專訪時表示，自己親歷其中，才發覺霓虹消失的速度快得令人措手不及：「我的工作為香港的霓虹招牌進行統計和記錄，有時相隔數月再返回原址，卻找不到招牌，令我疑惑，這到底是否同一條街？」

文化歷史消失

香港的霓虹招牌曾經很輝煌。上世紀60年代，電器品牌樂聲牌在彌敦道製作了一個由4000多支霓虹光管組成、覆蓋整幢大廈外牆的招牌，在1973年被健力士世界紀錄列為全球面積最大的霓虹招牌。Cardin雖未經歷過那個年代，卻從相熟的霓虹燈工匠前輩口中聽聞過這一則「威水史」：「當年覆蓋整幢建築物外牆的巨型招牌相當流行，這類招牌光是安裝就要花上一整天。維修、保養須搭乘吊船上落，製作、組裝的價格不菲。」2021年，樂聲坐落在銅鑼灣海旁商廈天台的最後一個巨型霓虹招牌也被清拆，換成LED燈。Cardin提起這一個項目仍萬分感慨，「當年雖然獲得各方支持，但由於拆卸招牌的複雜程度及種種限制，最終只保留到少量光管。」

「霓虹交匯」創辦人是一名在香港生活了30多年、曾從事舞台製作的外國人，他認為香港的霓虹燈具有標誌作用，值得保留，因而創辦這間保育機構。Cardin認為，每一塊招牌背後也有一個關於這個城市發展的歷史故事，她舉例，太平館尖沙咀分店的霓虹招牌，獨特之處在於薯條狀外形的鐵箱及燈管設計，將該「中西西餐」始祖餐廳的特色表露無遺。「餐廳發源於廣州，有超過160年歷史，與中國近代歷史息息相關。上世紀30年代，香港首間太平館於上環開張，隨後擴張至灣仔、油麻地等區，接待過不少名人明星。」

期望獲商戶大眾認同

拆走招牌，送到堆填區很容易，要完整地拆卸並保存下來，則相當困難。先別論如何拆卸才能減少對招牌的損害，在保育之前，必須要得到招牌擁有者的同意，這是Cardin做得最多的工作，也是最難的部分。「很多商戶並不了解「霓虹交匯」的工作，擔心舊招牌會被用來招搖撞騙。需要長時間講解才獲得他們信任。」現在她經常在城



被列入健力士之世上面積最大霓虹招牌，彌敦道樂聲牌招牌。(M+網站圖片)



就是這張泥頭車運走大堆招牌的後期製作圖片，引發網上熱烈討論。(網上圖片)

內奔走，與不同商戶打好關係。Cardin強調，游說商戶保留招牌時，用詞要十分有技巧，並要了解招牌的詳細狀況，因招牌對商戶意義重大，大多視為「鎮店之寶」，而且「拆人招牌」是不吉祥之意，所以她必須步步為營。

在得到商戶答應保留招牌後，接下來還有多項工序，例如拆遷當日的安排。Cardin印象最深刻的是加入機構後的第一個項目，負責協助拆除並保留豎立在佐敦的三塊翠華餐廳霓虹招牌。Cardin希望以一個莊重的儀式拆除最大一塊9米高乘5米闊的招牌，並計劃在招牌降下時維持亮燈狀態。「拆卸時不但要封路，還因為招牌下是小巴站，要請小巴暫時改道。工程定在星期六開始，起初小巴代表大力反對改道，同事曾建議，既然工程已獲政府許可，何不逼司機「就範」？但我認為如此大費周章讓招牌亮着落



太平館招牌由嶺南大家陳荆鴻親題，他刻意將「餐」字寫成「滄」，是異體字招牌，保留傳統之餘也有個人風格。(Cardin Chan提供)

地，只是想讓大眾反思霓虹燈招牌的價值，而不是要與社區作對。我嘗試游說小巴代表，找出小巴與霓虹燈的共通點，發現近年小巴數量與霓虹招牌一樣逐漸減少，並憑這個理據說服對方。」當晚，小巴代表更一早到場向周遭商戶解釋，讓Cardin很是感動。

保存有難度

「霓虹交匯」現時收藏逾70塊招牌，每一塊均得來不易，「通常招牌拆卸會拆件變賣，或打爛當垃圾棄置。保育卻要兼顧招牌尺寸、狀況，留意道路情況等。」不但拆卸工程繁複，接收招牌後也要空間儲存。現時機構收藏的招牌全放置於元朗露天倉庫，雖然拆卸的開支大部分由商家負責，但接收運送和保存的費用則由機構承擔。Cardin苦笑道，作為非牟利機構，運輸經費和場地租賃成爲一大難題。機構沒有外來收入，也沒人捐助，資金主要來源於創辦人。Cardin感激有些好心的工程公司、不同界別的專家會提供技術贊助或物流資助，如借出吊臂貨車、給予完整拆卸招牌的意見等，令她的工作路途不至那麼崎嶇。招牌運送到倉庫後，需要離地架起，以免金屬泡水生鏽。「儘管招牌懸在戶外也會經歷日曬雨淋，但缺乏保養

就會有生鏽、油漆剝落的情況。」Cardin指出，傳統工匠在製作招牌時有許多巧思，如在不同位置設置「窗口」助排水。機構的不少藏品，包括「南昌押」「永發押」均保留了招牌的底架和貓梯：「這是方便師傅維修時使用的設計。這裏每個收藏不止用來打卡或純粹懷舊，而是希望讓大眾認識霓虹招牌的工藝價值。」霓虹的工藝價值，在於扭製光管的技術、字體的設計，還體現在招牌的特製配件之上。Cardin介紹，昔日霓虹招牌常用的火牛「鐵心牛」，屬於香港製造，專門為應對本地潮濕天氣而設計，使之在打風落雨的日子可更好地散熱。而且它質料耐用，用上數十年不成問題。「可惜現時香港已不再生產這類火牛。早前仍有招牌承辦商問我，若有多出的「鐵心牛」可否給他們，可見他們十分信賴香港的產品。」



霓虹招牌有不少設計巧思，諸如招牌頂上的「傘」，爲的是防止雜物砸中招牌。

籌備展覽挑戰重重

「霓虹交匯」近年舉辦不少展覽，如去年大館邀請合辦「霓虹」，展出逾20個霓虹燈，讓觀眾可觀賞招牌工藝，當中不少是重新安裝後首次公開展示。Cardin坦言，籌辦過程絲毫不易，需要安排巨型招牌的拆卸和搬運、為展品重裝玻璃管、電力系統及燈光效果等。她強調，要令霓虹燈重新發光，並不是按一個開關那麼簡單：「為方便搬運，要請鐵器師傅將招牌燈箱用傳統方式拆開再安裝。一架吊臂車只能運送一至兩個巨型招牌，從元朗送到中環，一天只能走兩三趟，到達後又要用人手搬運至展場，挑戰甚大。」展覽成功讓公眾近距離觀看真實尺寸的招牌，並想像當年是如何懸吊在建築物之上，令Cardin感到此前的付出是值得的。今年4月，「霓虹交匯」與屯門民政事務處等合辦「18區日夜繽紛@夜屯園」，展示了「永發押」當舖霓虹招牌，吸引超過12萬遊客參觀。Cardin在人山人海的現場見到，市民打電話相約在「永發押」見面，延展昔日招牌作為城市地標的傳統。

Cardin認為，街上舊招牌有天將完全被拆卸是既定事實，保育霓虹招牌的工作仍是前路茫茫。但過去兩次展覽均成功取得預期效果，讓她相信只要加大大眾對霓虹的認識，霓虹招牌仍有機會重現光芒。



籌備展覽時，霓虹招牌的拆卸、重組、搬運等過程相當繁複。(Cardin Chan提供)

合發冷... (Vertical text on the right side of the page)



「霓虹交匯」跟合興火鍋洽談了3年，才獲對方答應讓其保留招牌。(Cardin Chan提供)



拆卸招牌時不是每塊均能完整卸下，有時需要將招牌燈箱拆開，如上圖的「大同老餅家」。(Cardin Chan提供)

行內人語

保存招牌 留住回憶

陳倩雯於2020年加入當時剛成立的非牟利機構「霓虹交匯」，希望保育香港的霓虹文化。雖然職銜是總經理，但全個機構除了創辦人之外，最初就只有她一位員工。她的工作範圍廣泛，既要文書記錄、資料搜集，也要走在保育前線，與擁有霓虹招牌的商戶溝通、籌備拆卸工程、策劃展覽、修復招牌等。記者相約Cardin做訪問，也不容易安排時間。她說自己全年無休，幾乎24小時身處工作環境之中，「幸好現在多了一位同事，稍微輕鬆一點。以前病了也要工作，倘若因放假而漏看信息，可能就此有一個招牌消失。這不是一份工作這麼簡單，更像是一項使命。」

Cardin對霓虹的感情要追溯到她成長的上世紀八九十年代，那時街道霓虹林立：「市區滿街都是霓虹招牌。我在尖沙咀上學，放學後會流連尖東、彌敦道一帶，看見印尼餐廳、太平館等霓虹招牌，燈光很美。後來到了外國，發現霓虹招牌根本不多，即使有，也不像香港般璀璨，未能給我一種「家」的感覺。從外國回流香港後，眼見霓虹招牌越來越少，所以2017年決定加入保育霓虹燈的義工行列。」她拯救的第一塊招牌，就是小時候常經過的印尼餐廳。當時Cardin參與製作霓虹招牌地圖的記錄，多次到餐廳附近，只為拍下招牌亮燈一刻，但當拍下翌日便傳來餐廳結業的消息。



Cardin收藏的第一塊招牌「印尼餐廳」。

「這個招牌上描繪的椰樹很醒目，字體獨特。儘管學生時代沒錢幫襯，每次只是路過，但它也是我的童年回憶。當時我主動聯絡餐廳，避免招牌打碎棄於堆填區或被當廢棄金屬般賣出。」最後招牌被Cardin收藏，她加入「霓虹交匯」後再捐給機構，存放在倉庫，讓兒時回憶得以延續。

在深水埗扎根逾90年的南昌押，是香港曾經興盛的典當行業代表。此招牌現由「霓虹交匯」保存。(大館網站圖片)